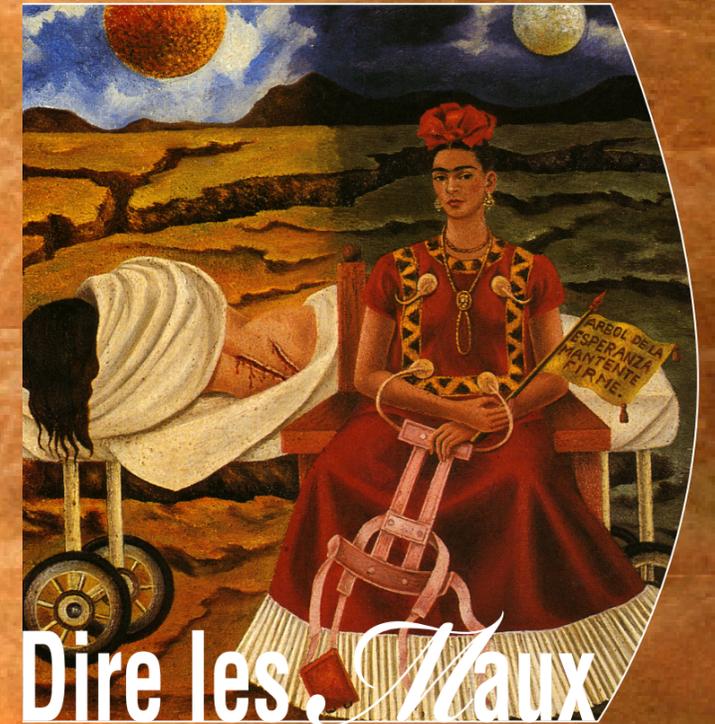


EA 4593 CLARE

Cultures, Littératures, Arts,
Représentations, Esthétiques

EA 4196 CLIMAS

Cultures et littératures
des mondes anglophones



Dire les Vaux

19-20 décembre 2013

Jeudi 19 décembre

Salons Albert Mollat

Librairie Mollat, 15 rue Vital-Carles 33000 Bordeaux
Tramway B arrêt "Gambetta"

Vendredi 20 décembre

Lycée Montaigne

Entrée 226 rue Sainte Catherine, bâtiment Mirail 33000 Bordeaux
Tramway B arrêt "Musée d'Aquitaine" ou "Victoire"

Organisatrices

- Pascale Antolin
pascale.antolin@u-bordeaux3.fr • <http://climas.u-bordeaux3.fr>
- Marie-Lise Paoli
ercif@u-bordeaux3.fr • <http://clare2.u-bordeaux3.fr>

Partenaires

- Conseil scientifique Bordeaux 3
- Librairie Mollat
- Lycée Montaigne
- Lycée Sainte Famille

Jeudi 19 décembre 2013

Salons Albert Mollat

Librairie Mollat • 15 rue Vital-Carles 33000 Bordeaux
Tramway B arrêt "Gambetta"

• **9h-9h30** : Accueil des participants et allocutions de bienvenue par Nicole Pelletier et Danièle James-Raoul, directrices de l'EA CLARE, Nathalie Jaeck, directrice de l'EA CLIMAS, Pascale Antolin et Marie-Lise Paoli, organisatrices.

• 9h30-10h15 : *Conférence plénière*

Martin Halliwell (Université de Leicester, Royaume-Uni)
« Ordinary People, Extravagant Lives: Multiple Personality Disorder and Postwar American Culture ».

Discutante : Pascale Antolin (Université Bordeaux 3)

• **10h15-10h30** : *Pause café*

• 10h30-12h45 : *Dire les maux : littérature américaine*

Présidence de séance : Arnaud Schmitt (Université Bordeaux IV)

• **10h30-11h** : Marta Fernandez-Morales (Université des Baléares, Espagne)
« Enter... the hysterical lady. Medical discourse and gender in the plays of Lisa Loomer and Sarah Ruhl ».

• **11h-11h30** : Anne-Laure Rigeade (Université Vincennes-Saint Denis)
« Dire, lire la dépression : *The Bell Jar* de Sylvia Plath ».

• **11h30-12h** : Laura Muresan (Université Versailles-Saint Quentin)
« Unhealing Bodies, Healing Pains in Philip Roth's *The Anatomy Lesson* ».

• **12h-12h30** : Stéphanie Durrans (Université Bordeaux 3)
« Littérature et "traumathisme" dans *An Invisible Sign of My Own* d'Aimée Bender ».

• **12h30-14h** : *Déjeuner libre*

• 14h-14h45 : *Conférence plénière*

Marc-Louis Bourgeois (Neuropsychiatre, Bordeaux)
« DSM III-IV-V (et CIM 9-10-11, OMS)
Inventaires psychiatriques officiels mais contestés des "troubles mentaux" »
Discutante : Fabienne Brugère (Université Bordeaux 3)

• 14h45-17h : *Dire les maux : origines, enjeux, formes*

Présidence de séance : Fabienne Brugère (Université Bordeaux 3)

• **14h45-15h15** : Rémi Bordes (Anthropologue, INALCO)
« Anthropologie de la maladie et littératures en Grèce ancienne ».

• **15h15-15h45** : Annie Rolland (Psychologue clinicienne, Université d'Angers)
« Les narrations de la douleur : enjeux narcissiques et objectaux ».

• **15h45-16h** : *Pause café*

• **16h-16h30** : Alexandre Gefen (Université Paris-Sorbonne)
« Le projet thérapeutique de la littérature contemporaine française ».

• **16h30-17h** : Nicole Rocton (Centre Hospitalier de Rouffach)
« Étude d'un dispositif de rencontre avec les adolescents en souffrance psychique : de la lecture à la parole ».

• 18h-19h : *Conférence plénière*

Emmanuelle Guattari, auteur de *La petite Borde* et *Ciels de Loire*
Discutante : Marie-Lise Paoli (Université Bordeaux 3)

• **20h** : *Dîner en ville*

Lecture

Romé Deguerge, poète et traductrice, lira *Oisiveté*, un texte de Lia Karavia.

Conte dansé

Dans le ventre du ciel - la lune et le cerisier, par la Compagnie À corps d'émoi et *Qlay*. Chapelle de Saint-Onge, lycée Sainte Famille, 12 rue de Saintonge.

Vendredi 20 décembre 2013

Lycée Montaigne

Entrée 226 rue Sainte Catherine, bâtiment Mirail 33000 Bordeaux
Tramway B arrêt "Musée d'Aquitaine ou "Victoire"

• **8h45-9h (salle 500)** : Accueil par Jean-Pierre Weigert, Proviseur.

• 9h-9h45 (salle 500) : *Conférence plénière*

Sebastian Dieguez (chercheur en neurosciences, Université de Fribourg et Brain Mind Institute, École Polytechnique Fédérale de Lausanne, Suisse)
« Maux fictifs et fictions morbides : une approche cognitive ».

Discutante : Marie-Lise Paoli (Université Bordeaux 3)

• 9h45-12h30 (salle 514) : *Dire les maux : littérature américaine*

Présidence de séance : Stéphanie Durrans (Université Bordeaux 3)

• **9h45-10h15** : Nathalie Vincent-Arnaud (Université Toulouse 2-Le Mirail)
« Fugues de maux : l'écrit du corps malade dans quelques nouvelles américaines contemporaines ».

• **10h15-10h45** : Sophie Chapuis (Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne)
« L'écriture de l'accident dans la fiction de Rick Moody ».

• **10h45-11h** : *Pause café*

• **11h-11h30** : Christelle Klein-Scholz (Université Aix-Marseille)
« Jouer sur les mots/maux du SIDA ».

• **11h30-12h** : Ariane Gibeau (Université du Québec À Montréal)
« "I talk Loud but still don't exist" : obésité et destruction corporelle dans *Push* de Sapphire ».

• **12h-12h30** : Brendon Wocke (Université de Tübingen, Allemagne)
« "Word virus", "Pharmakon" & "autoimmunity" : Textual Infection and Resistance Between Burroughs and Derrida ».

• 9h45-12h30 (salle 515) : *L'esthétique des maux*

Présidence de séance : Sabine Forero (Université de Pau et des Pays de l'Adour)

• **9h45-10h15** : Laura Blandino (Université de Turin, Italie)
« Portrait of the Artist as an Unhealthy Man: Representations of Illness in Charles Demuth's Paintings ».

• **10h15-10h45** : Valeria Motta (EHESS, Paris)
« Miracles quotidiens : la narrativisation de la douleur dans les *tavelette votiva* du territoire italien (XV^e-XX^e siècle) ».

• **10h45-11h** : *Pause café*

• **11h30-12h** : Caroline Bertonèche (Université Stendhal Grenoble 3)
« *Romantic Agony* : Autopsie d'une hantise ».

• **12h-12h30** : Ema Eygreteau (Plasticienne, Université Bordeaux 3)
« La peau comme tube digestif : En-visager l'existence d'une norme à travers l'anormalité ».

• 9h45-12h30 (salle 516) : *Dire les maux : littérature britannique*

Présidence de séance : Nadine Fenouillat (Université Bordeaux 3)

• **9h45-10h15** : Sophie Vasset (Université Paris-Diderot)
« Récits de stérilité au XVIII^e siècle : des mots pour le vide ».

• **10h15-10h45** : Benjamine Toussaint (Université Paris-Sorbonne)
« *The Three Perils of Woman* : Choisir les maux pour se rebeller ».

• **10h45-11h** : *Pause café*

• **11h-11h30** : Delphine Cadwaller-Bouron (Université Paris-Nord)
« Doctors and writers in the Victorian era: a battle with and for words ».

• **11h30-12h** : Nathalie Jaeck (Université Bordeaux 3)
« Between aphasia and logorrhea: Dr Manette's verbal entanglement in *A Tale of Two Cities* ».

• **12h-12h30** : Robert Kusek (Université Jagellonne, Cracovie, Pologne)
« *Giving Up the Ghost* by Hilary Mantel—an exercise in autopathography ».

• **12h30-14h** : *Déjeuner libre*

• **14h-17h45 (salle 514) : *Dire les maux : littérature française***

Présidence de séance : Françoise Poulet (Université Bordeaux 3)

• **14h-14h30** : Ophélie Chavaroché (Université de Cornell, États-Unis)
« "La vaine chose que c'est que la médecine" : Logique de soin dans le *Journal* de Montaigne ».

• **14h30-15h** : Caroline Oulaï (Université Paris-Sorbonne)
« La névrose dite par Émile Zola ».

• **15h-15h30** : Géraldine Vogel (Université de Strasbourg)
« Neurasthénie et maladie du siècle : le cas Edmond Rostand ».

• **15h30-16h** : Irina Durnea (Académie de Versailles)
« La maladie au féminin dans *Roses à crédit* et *L'Âme* d'Elsa Triolet ».

• **16h-16h15** : *Pause café*

• **16h15-16h45** : Hichem Ismaïl (Université de Sfax, Tunisie)
« *Le Ravissement de Lol V. Stein* ou la normalité pathologique ».

• **16h45-17h15** : Kamel Skander (Université de Sfax, Tunisie)
« Henri Michaux : renaître à travers l'invention du mal ».

• **17h15-17h45** : Atsushi Kumaki (Université Waseda, Tokyo, Japon)
« Homéopathie et allopathie : l'impossibilité de penser d'Antonin Artaud et son traitement anti-médical ».

• 14h-17h45 (salle 515) : *Dire les maux : littérature anglophone et comparée*

Présidence de séance : Nathalie Jaeck (Université Bordeaux 3)

• **14h-14h30** : Cécile Marshall (Université Bordeaux 3)
« La schizophrénie dans *African Gothic* de Reza de Wet ».

• **14h30-15h** : Amin Malak (Université MacEwan, Canada)
« Motifs of Malady and Madness: Representations of Illness in Arab Women's Writing in English ».

• **15h-15h30** : Ilonka Persic (Université de Split, Croatie)
« The Theme of Illness in James Joyce's "Eveline" and in Italo Svevo's *Senilità* ».

• **15h30-16h** : Angela Ryan (Université de Cork, Irlande)
« L'indicible souffrance de l'artiste : Cladismes et censures de la maladie dans l'œuvre de George Sand et Camille Claudel ».

• **16h-16h15** : *Pause café*

• **16h15-16h45** : Catalina Balinisteanu (Université de Bacau, Roumanie)
« When Beauty Meets Decay: Cases of Neurasthenia and Degeneration of Bodies in JK Huysmans' *À rebours* and Oscar Wilde's *The Picture of Dorian Gray* ».

• **16h45-17h15** : Isabelle Neumann (Lycée Montaigne, Bordeaux)
« L'expérience de la défiguration, Virginia Woolf et R. M. Rilke ».

• **17h15-17h45** : Régine Atzenhoffer (Université de Strasbourg)
« Adolescents en souffrance, adultes en démence et corps en ruines. L'écriture de la maladie dans la littérature de jeunesse contemporaine ».

• 14h-16h (salle 516) : *Dire le cancer*

Présidence de séance : Pascale Antolin (Université Bordeaux 3)

• **14h-14h30** : Ghislaine Lozachmeur-Rolland (Université de Bretagne occidentale)
« Des maux aux mots : les récits du cancer ».

• **14h30-15h** : Myriam Bellehigue (Université Paris-Sorbonne)
« "How can it be described?" ou comment dire le cancer d'un enfant : une lecture de "People Like That Are the Only People Here: Canonical Babbling in Peek Onk" de Lorrie Moore ».

• **15h-15h30** : Sandrine Cherat (Académie de Bordeaux)
« *L'usage de la photo* d'Annie Ernaux : Dire le cancer du sein ».

• **15h30-16h** : Clarisse Couturier-Garcia (Lycée Camille Jullian, Bordeaux)
« Écrire le cancer au féminin. Deux voix de femme ».

• **14h-16h45 (salle 517) : *Dire les maux : littérature française et francophone***

Présidence de séance : Josette Rico (Université Bordeaux IV)

• **14h-14h30** : Habib Mejdoub (Université de Sfax, Tunisie)
« Dire la maladie dans le Protocole compassionnel de Hervé Guibert ».

• **14h30-15h** : Alessandro Badin (Université de Vérone, Italie)
« La maladie et sa sublimation dans l'œuvre d'Hervé Guibert et Pascal de Duve ».

• **15h-15h30** : Marie-Anne Staebler (Université de Stellenbosch, Afrique du Sud)
« La maladie de l'enfant mort et sa résolution artistique ».

• **15h30-16h** : Julia Pröll (Université d'Innsbruck, Autriche)
« Porter sa patrie comme on porterait un fœtus mort... Femmes mélancoliques dans l'œuvre romanesque de Linda Lê comme porte-parole d'une "exilittérature" ».

• **16h-16h15** : *Pause café*

• **16h15-16h45** : Nadine Rouquette (Université Bordeaux 3)
« Le labyrinthe des sensations, une dialectique du corps et de l'espace. La maladie vue à travers le prisme de la littérature québécoise féminine ».

■ 9h45-16h (salle 500) : *Poster Session*

• Mariagiovanna Andrigo (Université Paris-Sorbonne)
« Représentations des troubles de l'inconscient : le cas de *Desino Coatto* et *Il filo di mezzogiorno* de Goliarda Sapienza ».

• Mirco Bologna (Université Jean Moulin Lyon 3)
« La maladie sur scène. "Dire le mal" dans le théâtre de Ruzante ».

• Daniela Carstea (Université de Bucarest, Roumanie)
« The Question and the Quest. The Pursuit of the Gaze and the Lacanian Diseased Ego in Edgar Allan Poe's "The Man of the Crowd" ».

• Daniel Decotterd (Université d'Angers)
« L'apoplexie, parangon de la maladie catastrophe et renaissance ».

• Liliane Ehrhart (Université de Princeton, États-Unis)
« L'essai comme genre thérapeutique ».

• Nelly Fray (Rédactrice en chef)
« Hemingway, Duras : les maux de mer ».

• Barbara Miceli (Université de Rome 3, Italie)
« Escape from the *Corpus*: the Rejection of Literature Through Illness in Philip Roth's *The Anatomy Lesson* ».

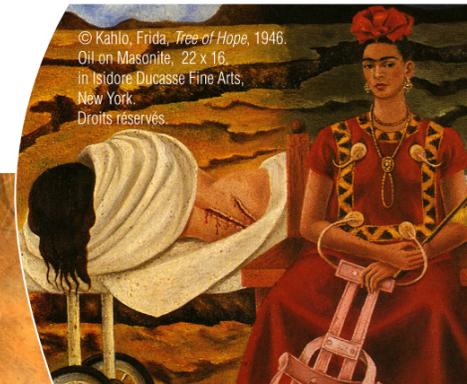
• Isabelle Mons (Université Paris-Nord)
« La mélancolie au service d'une poïétique nouvelle : Virginia Woolf et Camille Claudel ».

• Oleksandra Rekut-Liberatore (Université de Florence, Italie)
« L'ange gardien du malade du cancer dans la prose italienne contemporaine ».

• Nelly Sanchez (Académie de Montpellier)
« *Sangs* ou l'écriture métonymique de la syphilis ».

• 16h15-17h (salle 500) : *Table ronde*

Animée par Laetitia Notz (médecin, Bordeaux), autour de l'ouvrage de Claire Marin, *Hors de moi*.



Exposition poético-photographique

de Céline Madsen-Boyer
« Le mal-sein, mal à dire ».